



Статистическая комиссия**Тридцать третья сессия**

5–8 марта 2002 года

Пункт 6 предварительной повестки дня*

Создание статистического потенциала**Годовой доклад Руководящего комитета Партнерства
в области статистики в целях развития в XXI веке
(ПАРИЖ-21)****Записка Генерального секретаря**

В соответствии с просьбой, высказанной Статистической комиссией на ее тридцать второй сессии**, Генеральный секретарь имеет честь препроводить Комиссии годовой доклад Руководящего комитета Партнерства в области статистики в целях развития в XXI веке (ПАРИЖ-21). В докладе вниманию Комиссии предлагается обновленная информация о программе субрегиональных практикумов и последующих страновых мероприятий в рамках ПАРИЖ-21; сообщается о решениях в отношении структуры, финансирования и местонахождения ПАРИЖ-21; приводится программа работы на 2002 и 2003 годы в целях расширения и углубления работы ПАРИЖ-21; и дается оценка результатов его работы, которые предлагается достичь в 2003 году. Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть следующие вопросы:

- a) свое участие в работе ПАРИЖ-21;
- b) корректирование программы работы ПАРИЖ-21 с учетом призыва Экономического и Социального Совета к уделению большего внимания укреплению статистического потенциала и улучшению координации между учреждениями.

* E/CN.3/2002/1.

** См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2001 год, Дополнение № 4* (E/2001/24, пункт 45(d)).

Приложение

Годовой доклад Руководящего комитета Партнерства в области статистики в целях развития в XXI веке (ПАРИЖ-21)*

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Справочная информация	1–5	3
II. Цели и результаты работы	6–7	3
III. Сфера действия	8–9	4
IV. Мероприятия	10	4
V. Практикумы	11–14	5
VI. Целевые группы	15–20	6
VII. Веб-сайт	21	7
VIII. Будущая работа: расширение и углубление	22–24	7
IX. Финансирование	25	8
X. Организационная структура	26–27	8
XI. Оценка	28	9
XII. Вопросы для обсуждения Статистической комиссией	29–30	9

Партнерство в области статистики в целях развития в XXI веке (ПАРИЖ-21) — уникальное партнерство национальных, региональных и международных статистиков, руководителей, формирующих политику, профессиональных работников, занимающихся вопросами развития, и других пользователей статистических данных, включая гражданское общество. Партнерство создано в качестве глобального форума и сети в целях оказания помощи, влияния и содействия в проведении мероприятий по укреплению статистического потенциала и обеспечения более эффективного использования статистических данных. ПАРИЖ-21 сам по себе не является функционирующим учреждением. Он выполняет стимулирующую роль, опираясь на проделанную работу и текущие процессы. Он имеет секретариат в составе шести человек, базирующийся при Комитете содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР/КСР) в Париже, и годовую смету расходов в размере 1,5–2 млн. долл. США. Руководство его работой осуществляется в рамках ежегодного совещания и Руководящего комитета представителей развивающихся стран и стран с переходной экономикой, доноров и международных организаций. Функции сопредседателей Партнерства выполняют член бюро Статистической комиссии и председатель Комитета содействия развитию ОЭСР.

* Документы Статистической комиссии, упомянутые в настоящем докладе, имеются по адресу www.un.org/Depts/unsd/statcom/sc2001.htm; прочие документы/доклады о работе совещаний имеются по адресу www.PARIS21.org.

I. Справочная информация

1. Партнерство ПАРИЖ-21 было учреждено на совещании в Париже в ноябре 1999 года в ответ на резолюцию Экономического и Социального Совета об упорядочении и совершенствовании статистических данных и показателей. Центральное место в политике в области развития, намеченной в целях и целевых показателях, установленных на различных встречах на высшем уровне и крупных конференциях Организации Объединенных Наций, включая цели в области развития на пороге тысячелетия, отводится сокращению масштабов нищеты в ее широком контексте. Подготовка более качественных статистических данных признана необходимой не только для контроля за ходом достижения целей, установленных на различных встречах на высшем уровне и крупных конференциях Организации Объединенных Наций, но и для создания надежной основы как для разработки, так и осуществления политики в области развития в интересах достижения этих целей.

2. Первый годовой доклад о ходе работы ПАРИЖ-21 был представлен Статистической комиссии 8 марта 2001 года (см. E/CN.3/2001/24). В нем рассматривались справочная информация, задачи, программа работы, руководство, управление и отчетность ПАРИЖ-21 и его последующие шаги. В докладе членам Комиссии было предложено обсудить вопрос о том, как деятельность ПАРИЖ-21 может наиболее эффективно способствовать достижению целей резолюции 1999/55 Экономического и Социального Совета о мобилизации ресурсов и координации усилий в поддержку укрепления национального статистического потенциала в развивающихся странах и странах с переходной экономикой; вопрос об участии Комиссии в совещаниях Партнерства и в руководстве его работой; и вопрос о том, как годовой доклад может быть использован для обмена информацией и улучшения координации.

3. В докладе отмечалось, что многие члены Комиссии заявили о решительной поддержке инициативы и ее цели развития сотрудничества в деле укрепления статистического потенциала, что Комиссия отметила необходимость дальнейших обсуждений по программе работы, структуре, финансированию и местонахождению ПАРИЖ-21 и что некоторые делегации предложили изучить вопрос о вклю-

чении задач ПАРИЖ-21 в систему Организации Объединенных Наций (см. E/CN.3/2001/24, пункт 45(d)).

4. Вопросы, намеченные для дальнейшего обсуждения, помогли начать процесс формирования Группы друзей председателя ПАРИЖ-21, которая в июне 2001 года представила доклад Временному руководящему комитету ПАРИЖ-21. Комитет согласовал цели и порядок работы ПАРИЖ-21, а также общие механизмы управления, независимые от механизмов управления целевыми фондами, финансирующими мероприятия, проводимые по инициативе ПАРИЖ-21. Он согласился с тем, что в обозримом будущем Париж должен оставаться местом нахождения секретариата, поддерживающего, однако, более тесные связи с Организацией Объединенных Наций. Он просил перевести работу целевых групп на более прочную основу посредством представления докладов, планов и бюджетов на рассмотрение Руководящему комитету и ежегодным совещаниям ПАРИЖ-21. Он согласился с программой работы и планами финансирования на 2001–2003 годы, а также с проведением оценки процесса ПАРИЖ-21 в 2003 году и промежуточного обзора в 2002 году. В документе, представленном от имени развивающихся стран — членов ПАРИЖ-21, в качестве сильных сторон ПАРИЖ-21 отмечались участие в его работе широкого круга заинтересованных сторон, равенство голосов для всех членов и нейтральность секретариата.

5. В настоящем докладе приводится обновленная информация о целях, сфере действия и мероприятиях ПАРИЖ-21, его будущей программе работы, финансировании, организационной структуре и оценке.

II. Цели и результаты работы

6. Цели ПАРИЖ-21 заключаются в содействии более эффективному сокращению масштабов нищеты и повышению транспарентности, подотчетности и результативности управления в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, в частности в целях оказания помощи в достижении целей, установленных на различных встречах на высшем уровне и крупных конференциях Организации Объединенных Наций. ПАРИЖ-21 ведет свою работу по линии информационно-пропагандистской

деятельности, обмена информацией и партнерских отношений в интересах:

- расширения политической поддержки, финансирования систем статистической информации и спроса на них;
- учета укрепления статистического потенциала в национальных стратегиях развития и в качестве основы для эффективного процесса разработки политики, управления и контроля с опорой на реальные данные;
- осуществления всеобъемлющих стратегий укрепления и поддержки потенциала в целях подготовки, анализа и использования статистических данных и другой информации;
- повышения эффективности процесса диалога между пользователями и производителями статистических данных и улучшения взаимодействия между всеми партнерами, занимающимися статистической деятельностью или оказывающими помощь в ее проведении, в частности с учетом взаимной роли и потребностей руководящих органов, занимающихся разработкой политики, и национальных статистических управлений;
- применения принципов Партнерства ПАРИЖ-21¹ и руководящих принципов Организации Объединенных Наций в целях развития технического сотрудничества в области статистики.

7. Цель состоит в налаживании взаимоусиливающей связи между деятельностью ПАРИЖ-21 и непосредственными мероприятиями по укреплению статистического потенциала учреждений-партнеров по линии «виртуальной» программы, ориентированной на достижение целей ПАРИЖ-21 с учетом принципов партнерства, предоставляющих странам возможность играть ведущую роль путем осуществления глобальных и региональных действий, отвечающих потребностям конкретных стран.

III. Сфера действия

8. ПАРИЖ-21 стремится содействовать разработке обеспеченных достаточными ресурсами, хорошо спланированных и устойчивых статистических систем и их применению. Одна из ближайших целей ПАРИЖ-21 заключается в поощрении про-

грамм укрепления статистического потенциала в бедных странах-крупных должниках (БСКД) и прочих странах, составляющих документы о стратегии сокращения масштабов нищеты (ДССН), т.е. практически во всех странах, имеющих право на получение льготного финансирования. Использование статистических данных необходимо для того, чтобы наполнить реальным содержанием разработку стратегий сокращения масштабов нищеты, а также их осуществление, контроль и обновление, что требует непрерывной подготовки соответствующей статистической информации и более широкого ее использования.

9. Хотя ДССН и являются важной отправной точкой, они все же не устанавливают границ для деятельности ПАРИЖ-21. Одна из поставленных задач заключается в обеспечении более широкого признания принципов и целей ПАРИЖ-21 и в предоставлении странам, не составляющим ДССН, возможности с выгодой для себя применять этот подход.

IV. Мероприятия

10. С момента своего учреждения в ноябре 1999 года ПАРИЖ-21 был представлен на нескольких международных совещаниях и заручился тем самым широкой поддержкой в целях уделения повышенного внимания применению устойчивых, целостных подходов к укреплению статистического потенциала. Конкретные мероприятия в 2001 году по состоянию на сентябрь включали проведение: двух субрегиональных практикумов, охватывающих 20 стран региона Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК) и Восточной Африки и Африканского Рога; последующего практикума в Замбии; однодневного практикума в штаб-квартире Экономической комиссии для Африки (ЭКА), охватывающего около 40 стран; и ряда совещаний целевых групп по информационно-пропагандистской деятельности, показателям статистического потенциала, стратегическому планированию статистической деятельности и переписям населения. Эти мероприятия уже начинают приносить результаты в соответствии с изложенными выше целями. На ежегодном совещании ПАРИЖ-21, состоявшемся 4-5 октября 2001 года, участники заслушали примеры налаживания эффективного диалога между пользователями и производителями статистических

данных, которые позволили заручиться более широкой политической поддержкой в области статистики и уделить повышенное внимание статистическому потенциалу, необходимому для контроля за выполнением ДССН в Замбии, Кении, Кыргызстане, Мавритании, Малави и Уганде. Они узнали также о расширении усилий в области субрегионального сотрудничества, особенно в Южной Африке и Уганде; передаче профессиональных навыков и опыта, нашедших успешное применение в одних странах, другим странам; и налаживании эффективного взаимодействия между партнерами в применении новых инструментов и методов, например, составлении карты распространения нищеты. Основные мероприятия ПАРИЖ-21 вкратце излагаются ниже.

V. Практикумы

Сообщество по вопросам развития стран юга Африки

11. На первый полноценный практикум в Лусаке в декабре 2000 года собралось около 130 человек — пользователи данных и государственные статистики из 13 стран САДК и двусторонние и многосторонние доноры. По итогам пленарных заседаний и заседаний групп стран каждая страновая группа подготовила план действий, который уже применяется в регионе для поощрения руководящих органов, например, к изучению пробелов в имеющихся данных в основных министерствах. На встрече было отмечено, что процесс разработки стратегий сокращения масштабов нищеты оказывает стимулирующее воздействие на стратегическое планирование статистической деятельности с участием пользователей и производителей статистических данных. Участники заявили о своей решимости: а) расширить обмен знаниями между странами САДК, с упором на информационные стратегии, процесс составления ДССН и учебные программы; б) оказывать странам САДК помощь в осуществлении их планов действий на основе региональной координации и согласования усилий в области контроля за масштабами нищеты; и с) провести последующий технический практикум, который будет организован САДК и Целевым фондом Всемирного банка, для оценки хода осуществления информационных стратегий, связанных с ДССН.

12. Итогами практикума уже стали расширение сотрудничества Юг-Юг по линии обмена визитами; налаживание работы по созданию региональной базы технических знаний; и, наконец, разработка веб-сайта по наилучшим видам практики САДК. В апреле 2001 года Статистическое бюро Европейских сообществ (Евростат) финансировало проведение последующего практикума в Замбии для укрепления диалога между основными пользователями статистических данных в рамках ДССН Замбии; участники практикума рекомендовали создание баз данных для совместного пользования, повышение качества основных макроэкономических данных, укрепление потенциала в области анализа масштабов нищеты, разработку стратегии для всей статистической системы и налаживание более эффективных связей между всеми государственными органами и с организациями гражданского общества в вопросах контроля и оценки масштабов нищеты.

Восточная Африка и Африканский Рог

13. В развитие краткого подготовительного практикума в ноябре 2000 года, посвященного Африканскому дню статистики, в июле 2001 года в Кампале состоялся полноценный практикум с участием 106 представителей из семи стран, субрегиональных организаций, доноров и международных организаций. Каждая страновая группа подготовила план действий, и большинство участников предложили провести практикумы для национальных заинтересованных сторон. Участники практикума пришли к выводу, что ключевыми элементами эффективных программ действий являются: а) информационно-пропагандистская деятельность, включая проведение переписей, при содействии со стороны ПАРИЖ-21 и доноров; б) обмен опытом в субрегионе по линии имеющихся сетей и сотрудничества Юг-Юг; с) продолжение диалога с пользователями; д) улучшение координации деятельности доноров; е) стратегии распространения информации и связи со средствами массовой информации; и ф) данные на местном районном и общинном уровне.

Комитет по информации в целях развития Экономической комиссии для Африки

14. Воспользовавшись присутствием в Аддис-Абебе примерно 40 руководителей африканских статистических управлений, собравшихся для обсуждения последующих мероприятий в развитие

Аддис-Абебского плана действий, ПАРИЖ-21 провел в сентябре 2001 года однодневный практикум по теме «Укрепление статистического потенциала в интересах контроля за масштабами нищеты»; практикум способствовал более широкому освещению целей ПАРИЖ-21 благодаря ознакомлению более широкой аудитории с наилучшими видами практики, выявленными в ходе субрегиональных практикумов. Данный процесс был встречен с энтузиазмом и решительным желанием воспользоваться инициативой для укрепления статистического потенциала в Африке, в частности путем обмена опытом использования первых результатов ДССН для улучшения диалога с пользователями статистических данных. Участники встречи отметили: а) важность разработки планов контроля за масштабами нищеты, согласованных всеми заинтересованными сторонами, при внешнем содействии в налаживании диалога; б) необходимость совместной разработки стратегических планов статистической деятельности всеми заинтересованными сторонами, включая плановые органы, гражданское общество, доноров и международное сообщество; и с) упрощение процесса подготовки статистических данных на общинном уровне благодаря совместно несению расходов, например в тех случаях, когда местные органы власти покрывают местные расходы на проведение обследований в своих районах.

VI. Целевые группы

15. В составе ПАРИЖ-21 имеется пять целевых групп, объединяющих профессиональных работников, интересующихся конкретными аспектами укрепления статистического потенциала, под руководством добровольного координатора. Секретариат стремится добиться максимально взаимоусиливающего эффекта между работой, проводимой каждой группой.

Информационно-пропагандистская деятельность

16. Целевая группа подготовила брошюру, плакат и страницы для веб-сайта, которые в следующем году необходимо будет доработать и перевести, довести до сведения стран с учетом их потребностей и распространить среди членов ПАРИЖ-21 вместе с руководством для пользователей.

Показатели укрепления статистического потенциала

17. Цель данной группы — проверка и подтверждение применимости показателей укрепления статистического потенциала. В соответствии с применяемым ПАРИЖ-21 подходом, предусматривающим опору на имеющиеся инициативы, целевая группа принимает результаты работы МВФ в области качества данных за отправную точку для разработки показателей статистического потенциала. Установленные показатели будут сгруппированы по шести признакам: достоверность, доступность, возможность обслуживания, методологическая состоятельность, нормативно-правовые и институциональные условия, и точность и надежность источников данных и статистических методов.

Стратегические планы развития статистики

18. Группа собрала ряд материалов по наилучшим видам практики стратегического планирования статистической деятельности, которые распространяются через веб-сайт ПАРИЖ-21. Группа занимается поиском новых примеров наилучшей практики и изучит вопрос об оценке стратегических планов.

Переписи

19. Группа занимается организацией конкретных практикумов для повышения осведомленности/подтверждения значимости переписей как основы надежной статистической системы и ее роли в подготовке статистических данных на общинном уровне и для изучения наиболее эффективных и результативных методов, которые обеспечат сокращение расходов при проведении следующего цикла переписей.

Статистика сельского хозяйства и сельских районов

20. На совещании ПАРИЖ-21 в октябре 2001 года была проведена реорганизация этой группы для объединения результатов работы Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) и Всемирного банка в целях укрепления статистики сельского хозяйства и сельских районов как одного из ключевых инструментов сокращения масштабов нищеты.

VII. Веб-сайт

21. ПАРИЖ-21 широко использует свой веб-сайт (www.PARIS21.org) в качестве инструмента связи и информирования общественности. Веб-сайт разрабатывается таким образом, чтобы большинство публикуемых материалов было представлено на английском, испанском и французском языках и чтобы было отведено место для страниц, посвященных деятельности в субрегионах по итогам первоначальных практикумов, на которых могут использоваться и другие языки. Реализация потенциала веб-сайта как форума для обмена информацией о мероприятиях по укреплению статистического потенциала начнется на экспериментальной основе в конце 2001 и в начале 2002 года. Веб-сайт содержит ссылки на другие соответствующие статистические веб-сайты.

VIII. Будущая работа: расширение и углубление

22. Будущая работа ПАРИЖ-21 будет сосредоточена в трех основных областях: а) распространение охвата инициативы на другие районы, помимо

англоязычных стран Африки; б) углубление уже начатой работы путем поощрения двусторонних доноров и целевых фондов к оказанию странам помощи в реализации планов действий, разработанных по итогам субрегиональных практикумов; и с) составление и распространение материалов по результатам работы целевых групп.

23. Дальнейшие планы проведения «стартовых» субрегиональных практикумов представлены в таблице. Программой предусматривается проведение еще двух практикумов в 2001 году, шести практикумов в 2002 году и двух практикумов в 2003 году. Практикумы будут проводиться по той же схеме, которая успешно применялась в случае региона САДК и Восточной Африки и Африканского Рога, при непрерывном учете усваиваемого опыта в ходе последующих практикумов.

24. За проведением первоначальных практикумов следует 18-месячный период последующих мероприятий по содействию реализации плана действий на национальном уровне, в основном организованных странами и субрегиональными организациями и финансируемых целевыми фондами и двусторонними донорами. ПАРИЖ-21 помогает, в надлежащих случаях, материалами и экспертами.

Фактические и планируемые субрегиональные практикумы, 2000–2003 годы

	2000 год		2001 год			2002 год			2003 год				
	4-й квартал	1-й квартал	2-й квартал	3-й квартал	4-й квартал	1-й квартал	2-й квартал	3-й квартал	4-й квартал	1-й квартал	2-й квартал	3-й квартал	4-й квартал
Юг Африки													
Восточная Африка и Африканский Рог													
Центральная и Южная Америка													
Страны Содружества Независимых Государств/Центральной и Восточной Европы													

	2000 год		2001 год			2002 год				2003 год			
	4-й квартал	1-й квартал	2-й квартал	3-й квартал	4-й квартал	1-й квартал	2-й квартал	3-й квартал	4-й квартал	1-й квартал	2-й квартал	3-й квартал	4-й квартал
Страны Содружества Независимых Государств/Центральной и Восточной Европы					Региональный семинар по МЕПС*								
Азия и Тихий океан								Региональное мероприятие		Региональное мероприятие			Региональное мероприятие
Центральная и Западная Африка					Региональное мероприятие для Западной Африки	Региональное мероприятие для Центральной Африки							
Арабские государства								Региональное мероприятие					

* МЕПС — многолетние единые программы по статистике.

IX. Финансирование

25. За два года с момента своего создания в 1999 году ПАРИЖ-21 получил взносы на сумму почти 3 млн. долл. США, половина из которых была израсходована на региональные практикумы, деятельность целевых групп, совещания и персонал. Остаток средств отведен на выплату окладов четырем штатным/прикомандированным сотрудникам до второй половины 2003 года и финансирование мероприятий до конца 2001 года. Предполагаемые расходы на финансирование региональных практикумов, последующих мероприятий по содействию реализации планов действий на страновом уровне, работы целевых групп и совещаний составляют около 3,4 млн. долл. США на период до конца 2003 года. Для выполнения этой программы необходимо изыскать дополнительные финансовые средства на сумму около 1 млн. долл. США.

X. Организационная структура

26. На своем совещании в июне 2001 года Временный руководящий комитет постановил увеличить состав секретариата с четырех (два прикомандированных сотрудника и два помощника) до шести

сотрудников. Он согласился с созданием дополнительной должности третьего прикомандированного сотрудника и штатного руководителя, избираемого коллегией в составе членов Комитета и набираемого путем объявления вакансии на международной основе. Новый руководитель, обладающий богатым опытом работы в области укрепления статистического потенциала в рамках Всемирного банка и в Африке, принял назначение в середине ноября 2001 года. Результатом процесса отбора стали также финансирование и назначение консультанта, работающего на полставки, для оказания помощи в организации и обеспечении представительства ПАРИЖ-21 на региональных практикумах и международных мероприятиях.

27. Комитет согласился также с преждевременностью перевода секретариата на данном этапе его существования из Парижа в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Более активное участие Организации Объединенных Наций в работе ПАРИЖ-21 уже проявляется в представлении его годовых докладов на рассмотрение Комиссии, в работе в составе Комитета трех действующих представителей — из Статистического отдела Организации Объединенных Наций и Группы Организации Объединенных Наций по

вопросам развития (ГООНВР), а также Председателя, являющегося членом бюро Статистической комиссии, и в текущем сотрудничестве в деле подготовки наборов показателей и представления отчетности о ходе достижения целей развития. Структура и местонахождение секретариата ПАРИЖ-21, а также сроки действия этой инициативы будут рассмотрены в ходе обзора, запланированного на 2003 год. На совещании ПАРИЖ-21 в октябре 2001 года был избран новый состав Комитета со сроком полномочий на один год до октября 2002 года. Помимо Председателя, в состав Комитета входят шесть субрегиональных представителей развивающихся стран и стран с переходной экономикой, шесть представителей стран-доноров и представители Европейской комиссии, МВФ, ОЭСР, ГООНВР, Статистического отдела Организации Объединенных Наций и Всемирного банка.

XI. Оценка

28. Руководящий комитет согласился с необходимостью проведения всестороннего обзора работы ПАРИЖ-21 в 2003 году и промежуточного обзора в 2002 году. Процесс обзора будет охватывать цели ПАРИЖ-21, включая расширение политической поддержки статистической деятельности, учет стратегий подготовки, анализа и использования статистических данных в национальных стратегиях развития, налаживание более эффективного диалога между пользователями и производителями статистических данных и усиление взаимодействия между всеми партнерами. В ходе обзора будет проведена количественная оценка результатов таких мероприятий, непосредственно подпадающих под действие инициативы, как обеспечение эффективного финансирования и выполнения плана работы и использования результатов работы целевых групп, а также результатов таких более широких видов деятельности, как усиление приверженности развивающихся стран и стран с переходной экономикой подготовке более качественных статистических данных и приверженности доноров обеспечению более скоординированных усилий по укреплению статистического потенциала.

XII. Вопросы для обсуждения Статистической комиссией

29. Статистическая комиссия, возможно, пожелает рассмотреть следующие вопросы:

- Как Комиссия может добиться еще более активного участия в работе ПАРИЖ-21?
- Как можно обеспечить дальнейшее корректирование программы работы ПАРИЖ-21 с учетом призыва Экономического и Социального Совета к уделению большего внимания укреплению статистического потенциала и улучшению координации между учреждениями?
- Какую дополнительную информацию, если таковая потребуется, хотели бы получить Статистическая комиссия и Экономический и Социальный Совет в годовых докладах ПАРИЖ-21?

30. Статистической комиссии предлагается принять к сведению настоящий доклад и по итогам проведенного ею обсуждения вопроса об укреплении статистического потенциала включить основные положения в свой доклад Экономическому и Социальному Совету.

Примечания

- ¹ В этих принципах признается, что народ и правительства развивающихся стран и стран с переходной экономикой вносят наиболее весомый вклад в процесс развития; в них подчеркивается необходимость национальной ответственности и руководства, совместной долгосрочной приверженности на международном и местном уровнях и улучшения координации технического сотрудничества.